



## واکسیناسیون محافظت می‌کند!

اطلاعات مربوط به واکسیناسیون علیه کرونا

چرا باید واکسینه شوید؟

واکسیناسیون، به شکل مطمئن از شما در برابر یک بیماری سخت و روند مرگبار آن محافظت می‌کند. واکسیناسیون در دو نوبت انجام می‌شود، البته غیر از واکسن شرکت Johnson & Johnson. برای این واکسن، یک بار واکسیناسیون کافی است. 14 روز پس از نوبت دوم واکسیناسیون، محافظت واکسن موثر است. افرادی که به طور کامل واکسینه شده‌اند، آزادی‌های بیشتری در تماس با افراد دوستان و خویشاوندان، خرید کردن دیگر و شرکت در برنامه‌های فرهنگی دارند. واکسیناسیون همچنین خطر سرایت بیماری از شما به دیگران را کاهش می‌دهد.

چه کسی می‌تواند واکسینه شود؟

همه افراد بالای 14 سال می‌توانند در مرکز واکسیناسیون واکسینه شوند. درباره کودکان و نوجوانان 14 تا 17 سال، همراهی یکی از والدین ضروری است. زنان باردار می‌توانند در هفته‌های 15 تا 24 بارداری، با واکسن BioNTech واکسینه شوند.

کجا می‌توانید واکسن بزنید؟

آیا علاقه دارید واکسن بزنید؟ در این صورت در مرکز واکسیناسیون نام‌نویسی کنید.  
مرکز واکسیناسیون نمایشگاه درسدن

Messering 6, 01067 Dresden, Friedrichstadt

با خط شماره 10 تراموا می‌توانید به مرکز واکسیناسیون بروید (ایستگاه نمایشگاه).

هر روز، حتی در پایان هفته، از ساعت 8 تا 18 بدون وقت قبلی می‌توانید به مرکز واکسیناسیون بروید. در صورت تمایل می‌توانید قبلاً یک وقت بگیرید تا در زمان انتظار احتمالی صرفه‌جویی کنید. برای این منظور، از اینترنت استفاده کنید: [sachsen.impfterminvergabe.de](http://sachsen.impfterminvergabe.de) یا تلفن ویژه: 089 90 90 089 (08 00).

چه چیزهایی را باید برای جلسه واکسیناسیون با خود به همراه داشته باشید؟

- کارت شناسایی یا پاسپورت
- کارت بیمه درمانی (در صورت موجود بودن)
- دفترچه واکسیناسیون («دفتر زرد واکسیناسیون»، در صورت موجود بودن)
- فرم توضیحات تکمیل شده و امضاء شده
- فرم سوابق پزشکی تکمیل شده و امضاء شده
- ماسک محافظ دهان و بینی

فرم توضیحات و فرم سوابق پزشکی را می‌توانید از اینترنت دانلود و چاپ کنید. این فرم‌ها به زبان‌های مختلف در اینجا موجود است:

[www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Aufklaerungsbogen-Tab.html](http://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Aufklaerungsbogen-Tab.html) ←

(برای واکسن‌های Moderna و BioNTech)

[www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Vektorimpfstoff-Tab.html](http://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Vektorimpfstoff-Tab.html) ←

(برای واکسن AstraZeneca)

لطفا پیش از مراجعه به مرکز واکسیناسیون، فرم‌ها را تکمیل کنید.  
پزشک به پرسش‌های شما درباره فرم توضیحات و فرم سوابق پزشکی پاسخ می‌دهد و پیش از واکسیناسیون به شما مشاوره می‌دهد.

واکسن در قسمت بالای بازوی شما تزریق می‌شود. پس از واکسیناسیون، باید 15 دقیقه در محل واکسیناسیون منتظر شوید، چون بدن شما ممکن است به واکسن واکنش نشان دهد.

**نکته مهم: شما به دو نوبت واکسیناسیون نیاز دارید.** بین دو نوبت، باید سه تا چهار هفته (در مورد Moderna و BioNTech) و در مورد AstraZeneca تا دوازده هفته باید فاصله باشد.  
این موضوع را پزشک به شما توضیح می‌دهد.  
این دو نوبت واکسیناسیون را حتما باید رعایت کنید!

## چه چیزهای دیگر را باید بدانید؟

واکسیناسیون رایگان است.  
همه واکسن‌ها تست شده و پیش از تایید، به دفعات کافی آزمایش شده‌اند.  
واکسن یک محافظت موثر در برابر بیماری کرونا است.  
اگر هر دو نوبت واکسن را بزنید، احتمال مبتلا شدن به بیماری بسیار کم است. زدن واکسن خطر انتقال ویروس بیماری از شما به دیگرانرا نیز کاهش می‌دهد.  
واکسن‌ها دارای هیچ‌گونه محصولات حیوانی نیستند. فارغ از مذهب‌تان می‌توانید واکسن بزنید.

واکسیناسیون می‌تواند عوارض جانبی داشته باشد که عادی است. این عوارض به معنی آن است که: سیستم ایمنی بدن کار می‌کند.  
به طور کلی دو روز پس از واکسیناسیون، عوارض جانبی ممکن است ظاهر شوند. در این حالت بدن شما به واکسن واکنش نشان می‌دهد.

واکنش‌های زیر ممکن است ظاهر شوند:

- درد در محل تزریق
- خستگی
- سردرد
- درد در عضلات یا مفاصل و لرز

این عوارض جانبی پس از چند روز از بین می‌روند. در صورت طولانی یا شدید شدن عوارض جانبی، لطفاً به پزشک خانواده خود یا به مطب بین‌المللی به نشانی Fiedlerstraße 25 (ساختمان شماره 28 کلینیک دانشگاه درسدن) مراجعه کنید، تلفن: 03 51) 42 64 32 97.

اطلاعات بیشتر و پرسش‌ها درباره کرونا:

اداره سلامت و پیشگیری

شماره تلفن ویژه: 03 51) 4 88 53 22

ایمیل: [gesundheitsamt-corona@dresden.de](mailto:gesundheitsamt-corona@dresden.de)

[www.dresden.de/corona](http://www.dresden.de/corona)